



City of Grand Island

Tuesday, September 24, 2013

Council Session

Item C-2

Proclamation “Hispanic Heritage Month” September 15 – October 15, 2013

Hispanic men and women play an integral role in the progress, productivity, and strength of our city. They fortify our community and strengthen our families through their accomplishments and cultural contributions to society. Mayor Vavricek has proclaimed the month of September 15 through October 15, 2013 as "Hispanic Heritage Month". See attached PROCLAMATION.

Staff Contact: Mayor Jay Vavricek

THE OFFICE OF THE MAYOR
City of Grand Island
State of Nebraska

PROCLAMATION

- WHEREAS, Hispanic men and women have worked hard to create opportunities in the next century, overcoming barriers of language, culture and tradition; and
- WHEREAS, Hispanic men and women play an integral role in the progress and productivity of our great city, working to fortify our community and strengthen our families; and
- WHEREAS, Hispanic soldiers have shared in the strong democratic ideals of the United States, bravely serving the nation and garnering numerous awards, including the Congressional Medal of Honor, and continuing to follow a tradition of loyal and patriotic service in the U.S. Armed Forces; and
- WHEREAS, by continuing to strive for equal opportunity in the areas of employment, education and economic development, the Hispanic population is making our Nebraska United stronger than ever; and
- WHEREAS, it is important to honor and celebrate Grand Island's Hispanic people and their accomplishments and cultural contributions to society.

NOW, THEREFORE, I, Jay Vavricek, Mayor of the City of Grand Island, Nebraska, do hereby proclaim the month of September 15 through October 15, 2013 as

"HISPANIC HERITAGE MONTH"

in the City of Grand Island, and encourage all citizens to take this opportunity to celebrate our past and build our future – "celebrar nuestro pasado y construir nuestro future."

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the Great Seal of the City of Grand Island to be affixed this twenty-fourth day of September in the year of our Lord Two Thousand and Thirteen.


Jay Vavricek, Mayor

Attest:


RaNae Edwards, City Clerk

La Oficina del Alcalde

Grand Island, Nebraska

CONSIDERANDO, Los hombres y mujeres Hispanos han trabajado arduamente para crear oportunidades para el proximo siglo, enfrentandose a las barrera del language, cultura y tradiciones; y

CONSIDERANDO, Los hombres y mujeres Hispanas juegan un papel integral en el progreso y productividad de nuestra gran ciudad, trabajando para fortificar nuestra comunidad y fortalecer nuestra familia; y

CONSIDERANDO, Los soldados Hispanos han compartido los Fuertes ideales democraticos de los Estados Unidos, sirviendo solemnemente la nacion y alcanzando numerosos premios, Incluyendo la Medalla de Honor del Congreso, y continuando una tradicion de servicio, Lealtad y patriotism en las Fuerzas Armadas; y

CONSIDERANDO, por la continuidad del esfuerzo en la igualdad de oportunidades en el area del empleo Educacion y desarrollo economico, la poblacion Hispana esta haciendo nuestra Nebraska Unida mas fuerte que nunca; y

CONSIDERANDO, es importante dar honor y celebrar la poblacion de la comunidad Hispana de Grand Island y sus alcances y contribuciones culturales a la sociedad.

AHORA, POR CONSIGUIENTE. Yo, Jay Vavricek, Alcalde de Grand Island, Nebraska, aqui me permit

Proclamar el mes de Septiembre 15 al 15 de Octubre de 2013 como

"MES DE LA HERENCIA HISPANA"

en la ciudad de Grand Island, y asi tomar esta oportunidad para pedir a todos los ciudadanos a celebrar nuestro pasado y construir nuestro futuro – "Celebrar nuestro pasado y construir nuestro futuro"

PARA CONSTATAR, Yo he firmado y sellado con el Gran Sello de la ciudad de Grand Island para dar fe a los veinticuatro dias de Septiembre de nuestro senor de dos mil trece.

Jay Vavricek, Alcalde